



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

EUROPEISKA UNIONENS HÖGA
REPRESENTANT FÖR UTRIKES
FRÅGOR OCH
SÄKERHETSPOLITIK

Bryssel den 8.11.2012
JOIN(2012) 31 final

2012/0318 (NLE)

Gemensamt förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

om ändring av förordning (EU) nr 101/2011 av den 4 februari 2011 om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ mot bakgrund av situationen i Tunisien

MOTIVERING

- (1) Den 31 januari 2011 antog rådet rådets beslut 2011/72/Gusp om restriktiva åtgärder mot vissa personer och enheter med tanke på situationen i Tunisien.
- (2) Genom rådets beslut 2012/.../Gusp av den ... ändras de undantag som föreskrivs i artikel 1 i rådets beslut 2011/72/Gusp. Denna ändring innebär att undantagens räckvidd utvidgas i syfte att göra det möjligt att frigöra tillgångar och ekonomiska resurser som behövs för att följa ett rättsligt eller administrativt beslut som meddelats i EU eller ett rättsligt beslut som är verkställbart i en medlemsstat.
- (3) Förordning (EU) nr 101/2011 av den 4 februari 2011 om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ mot bakgrund av situationen i Tunisien bör ändras för att ge verkan åt detta beslut.
- (4) Artikel 9 i rådets förordning (EU) nr 101/2011 rör de uppgifter som personer, enheter och organ ska utbyta i syfte att underlätta efterlevnaden av den förordningen. I artikel 9.2 anges att uppgifter som lämnas eller mottas endast får användas för de syften för vilka de lämnades eller mottogs. Genom ändringen klargörs att detta inte hindrar att medlemsstaterna utbyter sådana uppgifter med Tunisien och andra medlemsstater i enlighet med nationell lagstiftning i syfte att bistå vid återvinning av förskingrade tillgångar under vissa omständigheter.
- (5) Unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik samt Europeiska kommissionen föreslår att förordning (EU) nr 101/2011 ändras i enlighet med detta.

Gemensamt förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

om ändring av förordning (EU) nr 101/2011 av den 4 februari 2011 om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ mot bakgrund av situationen i Tunisien

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 215,

med beaktande av rådets beslut 2011/72/Gusp av den 31 januari 2011 om restriktiva åtgärder mot vissa personer och enheter med tanke på situationen i Tunisien¹,

med beaktande av det gemensamma förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik samt Europeiska kommissionen, och

av följande skäl:

- (1) Rådets förordning (EU) nr 101/2011 av den 4 februari 2011 om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ mot bakgrund av situationen i Tunisien² ger verkan åt de åtgärder som föreskrivs i rådets beslut 2011/72/Gusp.
- (2) Rådets beslut 2012/.../Gusp/ av den ... ändrar rådets beslut 2011/72/Gusp för att göra det möjligt att frigöra frysta tillgångar och ekonomiska resurser som behövs för att följa ett rättsligt eller administrativt beslut som meddelats i EU eller ett rättsligt beslut som är verkställbart i en medlemsstat.
- (3) Artikel 9 i rådets förordning (EU) nr 101/2011 rör de uppgifter som personer, enheter och organ ska lämna till medlemsstaternas behöriga myndigheter, för vidarebefordran till kommissionen, i syfte att underlätta efterlevnaden av den förordningen. I artikel 9.2 anges att uppgifter som lämnas eller mottas endast får användas för de syften för vilka de lämnades eller mottogs. Detta hindrar inte att medlemsstaterna utbyter sådana uppgifter med Tunisien och andra medlemsstater i enlighet med nationell lagstiftning när så är nödvändigt och i det enda syftet att bistå vid återvinning av förskingrade tillgångar.
- (4) Förordning (EG) nr 101/2011 bör därför ändras i enlighet med detta.

¹ EUT L 28, 2.2.2011, s. 62.

² EUT L 76, 22.3.2011, s. 1.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EU) nr 101/2011 ska ändras på följande sätt:

(1) Artikel 5 ska ersättas med följande:

”Artikel 5

1. Med avvikelse från artikel 2 får de behöriga myndigheter i medlemsstaterna som förtecknas i bilaga II ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs, om följande villkor är uppfyllda:

a) Tillgångarna eller de ekonomiska resurserna är föremål för ett beslut om kvarstad i enlighet med en skiljedom, vilket fattades före den dag då den fysiska eller juridiska person, den enhet eller det organ som avses i artikel 2 förtecknades i bilaga I, eller för ett rättsligt eller administrativt beslut som meddelats i EU, eller för ett rättsligt beslut som är verkställbart i den berörda medlemsstaten, före eller efter den dagen.

b) Tillgångarna eller de ekonomiska resurserna kommer enbart att användas för att driva in fordringar som har säkrats genom ett sådant beslut eller har erkänts som giltiga i ett sådant beslut, inom de gränser som fastställs i tillämpliga lagar och förordningar som reglerar rättigheterna för personer med sådana fordringar.

c) Beslutet är inte till förmån för någon av de fysiska och juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga I.

d) Erkännandet av beslutet står inte i strid med den berörda medlemsstatens allmänna politik.

2. Den behöriga myndigheten ska underrätta de behöriga myndigheterna i de övriga medlemsstaterna och kommissionen om alla tillstånd som beviljas enligt denna artikel.”

Artikel 2

(2) Efter punkt 2 i artikel 9 ska följande punkt läggas till som punkt 3:

”3. Punkt 2 ska inte hindra att medlemsstaterna i enlighet med sin nationella lagstiftning utbyter sådana uppgifter med Tunisien och andra medlemsstater när så är nödvändigt och i det enda syftet att bistå vid återvinning av förskingrade tillgångar.”

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den

På rådets vägnar
Ordförande